



ADHILAC
Internacional

THE CONGRESS OF VIENNA AND ITS GLOBAL DIMENSION

11th International Meeting of the Association of Latin American and Caribbean Historians
18-22 September 2014, Institute of History, University of Vienna, Vienna (Austria)



Congress of Vienna (2014) – registration, opening, cultural and social programme, pre-circulated papers

Vienna, August 31, 2014

Estimados conferencistas y participantes

La Conferencia se está acercando. Más de 200 eruditos de 36 países diferentes y variadas disciplinas se han matriculado como presentadores, presidentes o comentaristas. La presente circular contiene información con respecto a las formalidades de matriculación, la inauguración, el programa cultural y social así como los papeles circulados anteriormente.

MATRICULACIÓN

El jueves 18 de septiembre entre las 9 am y las 5:30 pm se podrá realizar la inscripción en la sala «Medienraum Geschichte» en el edificio principal de la Universidad, 2º piso (Ver el plano general del edificio en: <http://www.congresodevienna.at/maps.htm>). Usted recibirá carpeta de la conferencia en el momento de realizar su matriculación. Además, en ese mismo lugar podrá efectuar pagos pendientes, o bien abonar tasas para las excursiones (más información abajo) etc. Durante todo el día, nuestro personal estudiantil estará esperando en la entrada principal de la Universidad para asistirle en cualquier cosa y ayudar a encontrar la oficina de matriculación así como las aulas de la Conferencia. Entre el viernes 19, y el domingo 21 de septiembre desde las 08:30 hasta las 12:30 a.m. y desde las 2 hasta las 5 p.m., la oficina de matriculación se encontrará funcionando en el «Medienraum Geschichte» .

INAUGURACIÓN

La celebración de la inauguración de la Conferencia para conmemorar el Bicentenario del Congreso de Viena y el 11º Encuentro Internacional de la ADHILAC se iniciará el jueves 18 de septiembre a las 05:30 p.m. (s.t.) en la aula Hörsaal 33 (HS33) y durará hasta las 10 p.m.. En su carpeta de la Conferencia Ud. encontrará una invitación oficial para el evento que debe llevarla consigo, así como una autorización oficial permitiéndole visitar la exposición especial «Documentos originales del Congreso de Viena y su época» que tendrá lugar en el Haus-, Hof- und Staatsarchiv (Archivos Estatales de Austria), ubicados dentro de la Cancillería Federal de Austria, los días jueves 18, viernes 19, y/o lunes 22 de septiembre entre las 9 a.m. y las 4 p.m. Hay programada una visita exclusiva a las aulas originales del Congreso de Viena (sala de la conferencia) en la Cancillería Federal de Austria la tarde del jueves 18 de septiembre. Debido a razones de seguridad, los delegados van a recibir informaciones detalladas en el momento de realizar su matrícula.

La ceremonia se llevará a cabo entre las 05:30 y las 07:15 p.m. y será transmitida en vivo desde la sala del congreso en la Cancillería Federal de Austria al Hörsaal 33. Habrá traducción simultánea proporcionada por nuestra organización. La siguiente conferencia inaugural tomará lugar en el Hörsaal 33. Después están invitados a la recepción de bienvenida en el Arkadenhof (patio universitario) así como el lanzamiento de la exposición «El Congreso de Viena y el Comercio de Esclavos».

Desde hace un par de días, el programa cultural y social de la Conferencia se encuentra disponible aquí: <http://www.congresodevienna.at/pcultural.htm>

Las siguientes actividades son opcionales y tienen un costo adicional:



ADHILAC
Internacional

THE CONGRESS OF VIENNA AND ITS GLOBAL DIMENSION

11th International Meeting of the Association of Latin American and Caribbean Historians
18-22 September 2014, Institute of History, University of Vienna, Vienna (Austria)



EXCURSIONES

Para aquellas personas, que desean quedarse más tiempo después de la Conferencia, estamos organizando cuatro excursiones temáticas en la tarde del lunes, 22 de septiembre. Los participantes del congreso y sus acompañantes son bienvenidos a participar de las mismas. Todas excursiones partirán desde el edificio principal de la Universidad a las 12:15 del mediodía y regresarán aproximadamente a las 9 pm. Le pedimos que por favor lleguen 15 minutos antes de la partida programada para evitar retrasos. El clima en septiembre puede ser imprevisible, por eso, por favor lleve consigo ropa de abrigo, paraguas, y, si planea participar en las caminatas, zapatos confortables e impermeables.

Todas excursiones terminarán en el restaurante Salmbräu en Viena dándoles a los participantes la oportunidad opcional de compartir la cena y la bebida. El costo de cada una de las excursiones es de EUR 40 por persona para el transporte (excluyendo propinas así como entradas, comidas y bebidas, las cuales pueden ser adquiridas opcionalmente). La realización de las excursiones presupone una cantidad mínima de participantes. Le recomendamos matricularse lo más pronto posible, ya que el número de participantes es limitado y las plazas serán repartidos según el orden de inscripción. Asimismo, el pago de las excursiones puede realizarse durante la conferencia en la oficina de inscripción. También es pueden realizar matrículas vinculatorias por correo electrónico a iandert@konak-wien.org (Ms. Isabella Andert).

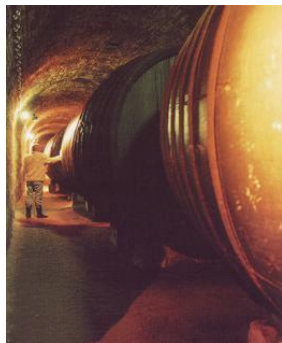
Excursión 1: Kutuzov (Norte)

Salida: 12:15 hs (mediodía) | Regreso : 9 p.m.

Distancia total: 186 km

Tasa: € 40.00 por persona (cubriendo solamente el transporte)

La excursión cubrirá partes del Norte de Austria (distrito de Hollabrunn) y del Sur de la República Checa (Moravia). Los participantes viajarán en carro desde Viena. La excursión incluye visitas de lugares claves de la Batalla de Znojmo (julio 1809) tal como el pueblo Retz (fundado en el siglo XII) y la ciudad Znojmo (fundada en el siglo IX). Los participantes tendrán la oportunidad de visitar los monumentos de **Retz** y **Dobšice** conmemorando la Batalla de **Znojmo**. Ud puede elegir realizar de una caminata gratuita con guía por el centro de la ciudad de Znojmo. Asimismo puede reservar su participación en un paseo guiado opcional por el sistema de bodegas de vino en Retz (el más grande de su especie en Europa Central) (duración: 90 minutos). Por favor, no olvide llevar ropa de abrigo, ya que la temperatura constante en las bodegas es entre 10 y 12°C. El paseo costará € 10.00 por persona (resp. € 8.50 con una mínima cantidad de 15 participantes) e incluye una cata de vinos. El almuerzo se puede realizar en Retz o Znojmo, o bien los participantes pueden llevar sus propias comidas y bebidas.





ADHILAC
Internacional

THE CONGRESS OF VIENNA AND ITS GLOBAL DIMENSION

11th International Meeting of the Association of Latin American and Caribbean Historians
18-22 September 2014, Institute of History, University of Vienna, Vienna (Austria)



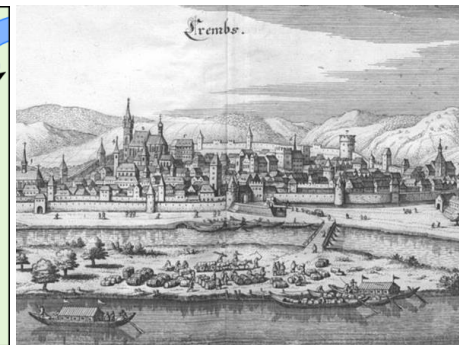
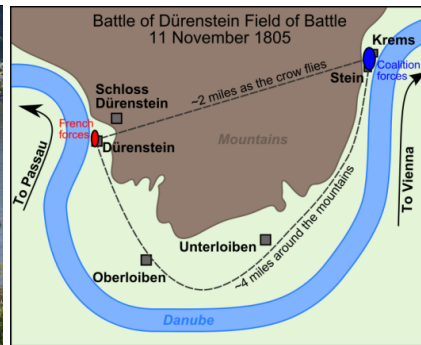
Excursión 2: Napoleon (Oeste)

Partida: 12:15 al mediodía | Hora de regreso: 9 p.m.

Distancia total: 193 km

Tasa: € 40.00 por persona (cubriendo solamente el transporte)

La excursión se llevará a cabo en **Danubio** en Austria Baja (Wachau) e incluye visitas a lugares claves de la Batalla de Dürnstein (noviembre de 1805) tales como el pueblo de **Dürnstein** (fundado en el siglo IX y el lugar donde el rey Ricardo Corazón de León fue capturado en el siglo XII) y la ciudad de **Krems** (también fundada en el siglo IX). Los participantes viajarán con carro desde Viena. Haremos la primera parada en Dürnstein, donde también visitaremos el monumento conmemorando la Batalla de Dürnstein. Adicionalmente, los visitantes interesados pueden hacer una subida guiada gratuita a las ruinas del antiguo Castillo de Dürnstein (aprox. 20 minutos la ida). Todo el resto del grupo tendrá tiempo para pasear por el hermoso centro histórico de Dürnstein con sus tiendas de souvenirs. Además los visitantes pueden relajarse en el puerto de Danubio. Al final de la tarde, todos los participantes pueden elegir entre un viaje a Krems en carro o de manera opcional navegar en el barco «Prinz Eugen» (costo: € 15, duración: 20 minutos). El resto del día se reserva para una exploración del centro del pueblo medieval de Krems uniéndose a un tour guiado a pie (gratuito), o por su propia cuenta. El almuerzo puede ser tomado en Dürnstein, donde el grupo visitará una taberna de vino típica de Austria. También es posible que los participantes lleven sus propias comidas y bebidas.



Excursión 3: Miranda (Este)

Partida: 12:15 al mediodía | Hora de regreso: 9 p.m.

Distancia total: 207 km

Tasa: € 40.00 por persona (cubriendo solamente el transporte)

Los participantes de esta excursión visitarán el **Palacio Eszterháza** (Hungría) y la Estepa en el **Lago Neusiedl** (UNESCO Patrimonio de la Humanidad). El viaje se llevará a cabo en carro desde Viena. Haremos la primera parada programada en la frontera entre Austria y Hungría, la cual también fue la frontera de la cortina de hierro, dividiendo el «Este» del «Oeste» durante la Guerra Fría. El Palacio Eszterháza está ubicado en el pequeño pueblo húngaro Fertőd que también se denomina «el Versaille Húngaro» siendo la estructura rococó más grande de Hungría. El músico de la corte **Joseph Haydn** compuso más de un 50 por ciento de sus obras maestras aquí. En 1785, el combatiente Francisco de Miranda fue invitado a aquel castillo como un huésped de la familia Eszterháza. En su diario, Miranda menciona que tocó la flauta en el palacio junto a Haydn. En Fertőd, los visitantes tendrán tiempo para almorzar en un restaurante con cocina auténtica húngara, también es posible llevar sus propios bebidas y almuerzos. Después, los visitantes tendrán la oportunidad de participar en un tour guiado en el palacio (costo: € 11, duración: 45 minutos). El viaje continuará con una parada en el **Lange Lacke/Lago Neusiedl**. Es la única región de su especie en Austria y la zona más occidental de la Estepa Eurasiática, en consecuencia es un paraíso para la viticultura y la observación de aves. Invitamos a los visitantes o bien a unirse a una corta caminata gratuita por el parque nacional o a relajarse en un restaurante ubicado en la entrada del parque. Después, el grupo sigue el viaje



ADHILAC
Internacional

THE CONGRESS OF VIENNA AND ITS GLOBAL DIMENSION

11th International Meeting of the Association of Latin American and Caribbean Historians
18-22 September 2014, Institute of History, University of Vienna, Vienna (Austria)



hacia el pueblo **Illmitz**, donde habrá tiempo para visitar una taberna de vino típica austriaca, probar uno (o más) de los vinos excelentes o comprar una botella como un souvenir (es época de vendimia).



Excursión 4: **Eszterházy (Sur)**

Partida: 12:15 al mediodía | Hora de regreso: 9 p.m.

Distancia total: 207 km

Tasa: € 40.00 por persona (cubriendo solamente el transporte)

Esta excursión es para todos los que tienen interés en la visita de castillos medievales y de la edad moderna. Los Castillos de **Forchtenstein** en los Alpes y Eisenstadt en la región llanera del oriente de Austria, todavía propiedad de la familia aristócrata de Esterhazy darles a bienvenida. El estado Burgenland (país de los castillos) fue durante muchos siglos la frontera entre al catolicismo alemán y el islam otomano. Desde 1921-23 el **Burgenland** es un estado austriaco porque antes de eso era una región húngara. La familia Esterhazy recibió los castillos Forchtenstein y Eisenstadt en 1622. Eisenstadt se desarrolló como sede principal de la familia. El famoso compositor austriaco Joseph Haydn trabajó sobre muchas décadas en Eisenstadt. Los Esterhazy organizaron durante el Congreso de Viena en 1815 una visita guiada para los participantes. En Forchtenstein establecieron ya en 1814/15 uno de los primeros museos de Austria. Si hay buen tiempo podríamos ver la nieve del **Schneeberg** la Montaña más alta de la región. En Forchtenstein hay las posibilidades de recorridos por el castillo para € 9,- ó de un tour por la "Baluarte del occidente" que aloja la colección más grande de armas de las guerras Napoleónicas que vale € 17.50 e incluye un snack y durar 2.5 hrs). En **Eisenstadt** puedes explorar el palacio Esterhazy con la exposición especial "El apartamento de la princesa" que vale € 9.00). El acceso al jardín es gratuito. Además se puede visitar el Museo del Vino, el más grande de Austria que documenta el transfer de frutas en Europa. El recorrido por el Museo de Vino vale € 7.00. Finalmente puede relajarse en la Enoteca.



RECORRIDOS POR EL CENTRO DE LA CIUDAD

A los pasos del Congreso de Viena

Ofrecemos recorridos por el centro de la ciudad con énfasis en la época del Congreso de Viena. Cada día hay recorridos desde miércoles 17 hasta el martes 23 de Septiembre. Nuestro guía Marcelo es un Vienés de origen uruguayo. El recorrido vale EUR 17,- por persona y dura una hora. Marcelo habla castellano, alemán,



ADHILAC
Internacional

THE CONGRESS OF VIENNA AND ITS GLOBAL DIMENSION

11th International Meeting of the Association of Latin American and Caribbean Historians
18-22 September 2014, Institute of History, University of Vienna, Vienna (Austria)



inglés y hebreo. Puedes reservar el recorrido en adelante por nuestro correo electrónico: office@konak-wien.org o directamente in-situ.

CENA DE LA CONFERENCIA

La cena de la Conferencia es el domingo 21 de septiembre a las 8:45pm en el ESTERHAZY KELLER, una auténtica taberna vienesa ubicada en el corazón de Viena, en pleno centro histórico. Es una cena informal: no hay menú pero una gran variedad de comidas típicas de Viena (incluyendo comida vegetariana) para cada gusto y presupuesto. Los participantes pueden elegir entre diferentes ensaladas, panes y dulces, comida caliente o solamente bebidas. Por favor, les rogamos que nos informen antes de llegar a Viena, si no pueden participar en esta cena enviando un E-mail a: chalm@konak-wien.org (Mr. Christoph Halm).

FERIA DE LIBROS

Animamos a todos los participantes a traer a la Conferencia sus propios libros escritos y editados, que tengan relación con el tema del Congreso de Viena. La organización va a instalar una mesa solamente para la venta de los libros de nuestros ponentes. Si desea nos puede enviar información sobre su publicación (por ejemplo la imagen de la tapa, un breve resumen y el precio) a siguiente dirección: vmuth@konak-wien.org (Ms. Verena Muth) Trataremos de publicar sus informaciones en nuestras páginas de Web.

CIRCULACION PREVIA DE LAS PONENCIAS

Recibimos 49 ponencias para compartir antes de la Conferencia. A través de la ley de copyright no queremos publicarlos online, pero mandamos la carpeta con todos los ponencias por e-mail (bajo pedido). No olviden que las ponencias contienen informaciones sensibles y además están preparadas para su publicación.

Condiciones de uso: Las ponencias solo pueden ser solicitadas para un estricto uso privado. Los documentos no pueden ser: - transmitidos a un tercero, - citado o citada sin el permiso del autor, - reproducida en cualquier forma o por cualquier medio sin permiso previo del autor. Tenga en cuenta que se necesita estar plenamente registrado para tener acceso a estos documentos. Los delegados interesados envíen un correo electrónico a vmuth@konak-wien.org (Sra Verena Muth) en el que confirman su aceptación de estas condiciones de uso. A continuación, recibirá los documentos como un archivo ZIP.

RESUMENES DE LA CONFERENCIA ON LINE

Asimismo los resúmenes de los principales ponencias ya están listos online en <http://www.congresodevienna.at/specials.htm>, a list of conference abstracts will soon be available for download at <http://www.congresodevienna.at/sessions.htm>

OTRAS CONSULTAS

Si tiene alguna consulta por favor me contacta. Le deseo un seguro y agradable viaje a Viena y estaré encantado de reunirme con Ud. muy pronto.

Christian Cwik
Secretario Ejecutivo del Comité Científico
e-mail: Christian.Cwik@sta.uwi.edu

CONFERENCE ABSTRACTS



ADHILAC
Internacional

THE CONGRESS OF VIENNA AND ITS GLOBAL DIMENSION

11th International Meeting of the Association of Latin American and Caribbean Historians
18-22 September 2014, Institute of History, University of Vienna, Vienna (Austria)



While the abstracts of the keynote papers are already online at <http://www.congresodevienna.at/specials.htm>, a list of conference abstracts will soon be available for download at <http://www.congresodevienna.at/sessions.htm>.

If you do have questions, please contact me. I wish you all a safe and pleasant journey to Vienna and look forward to meeting you very soon.

Christian Cwik, executive secretary of the scientific committee
Christian.Cwik@sta.uwi.edu